

Ročník 1973

# Sbírka zákonů

## Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 13

Vydána dne 30. dubna 1973

Cena Kčs 1,—

---

OBSAH:

41. Usnesení Federálního shromáždění o schválení zákonného opatření předsednictva Federálního shromáždění
  42. Vyhláška Federálního statistického úřadu, kterou se mění příloha k vyhlášce č. 186/1968 Sb., o zavedení jednotné evidence pracujících
  43. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Obchodní dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Irskem
- Oznámení o vydání obecných právních předpisů
- 

41

USNESENÍ

Federálního shromáždění

ze dne 28. dubna 1973

**o schválení zákonného opatření předsednictva Federálního shromáždění**

Federální shromáždění Československé socialistické republiky schvaluje podle čl. 58 odst. 4 ústavního zákona o československé federaci zákonné opatření předsednictva Federálního shromáždění ze dne 8. března 1973 č. 14 Sb., o poskytování půjček se státním příspěvkem mladým manželům.

Indra v. r.

## 42

## VYHLÁŠKA

## Federálního statistického úřadu

ze dne 30. dubna 1973,

kterou se mění příloha k vyhlášce č. 186/1968 Sb., o zavedení jednotné evidence pracujících

Federální statistický úřad stanoví podle § 35 odst. 2 zákona č. 21/1971 Sb., o jednotné soustavě sociálně ekonomických informací:

## Čl. I

V souvislosti s programem racionalizace informačních soustav se ruší příloha k vyhlášce č. 186/1968 Sb., o zavedení jednotné evidence pracujících, a nahrazuje se novou přílohou tohoto znění:

Příloha k vyhlášce č. 186/1968 Sb.

Soustava ukazatelů jednotné evidence pracujících se člení do těchto tříd:

- 0 Ukazatele o organizaci
- 1 Identifikační a rodná data pracovníka
- 2 Školní vzdělání a kvalifikace pracovníka
- 3 Ukazatele o pracovním zařazení pracovníka v organizaci
- 4 Ostatní ukazatele osobní agendy (vnitřní ukazatele organizace)
- 5 Ukazatele nemocenského pojištění
- 6 Ukazatele mzdové agendy a důchodového zabezpečení
- 7 Ukazatele mzdové agendy — výplaty
- 8 Ukazatele sociálních dávek
- 9 Ukazatele mzdové agendy — srážky

Ukazatele jednotné evidence pracujících se dělí podle těchto skupin pracujících.

- A Pracující ve státním a družstevním sektoru (bez JZD)<sup>1)</sup>
- B Trvale činní v JZD<sup>2)</sup>
- C Jednotlivě hospodařící rolníci
- D Samostatně hospodařící (mimo zemědělství)
- E Domáctí dělníci
- F Pracovníci na přechodnou potřebu<sup>3)</sup>
- G Uční ve státním a družstevním sektoru (bez JZD)
- H Uční v JZD

<sup>1)</sup> Na stálou potřebu, na pracovním místě, které má být trvale obsazeno

<sup>2)</sup> Týká se jak členů JZD, tak i pracovníků v pracovním poměru k JZD.

<sup>3)</sup> Na sezonu nebo kampaň nebo výjimečně na jinou krátkodobou časově omezenou potřebu nad 6 dní do 1 měsíce.

## Seznam závazných ukazatelů jednotné evidence pracujících

Číslo ukazatele	Název ukazatele	Skupina pracujících <sup>4)</sup>							
		A	B	C	D	E	F	G	H
001	Číslo organizace	/	/	/	/	/	/	/	/
002	Sídlo organizace	/	/	/	/	/	/	/	/
003	Sídlo trvalého pracoviště	/	/	—	—	/	/	/	/
101	Příjmení, jméno, akademický titul, hodnost, rodné jméno	/	/	/	/	/	/	/	/
104	Rodné číslo	/	/	/	/	/	/	/	/
105	Rodinný stav	/	/	/	/	/	/	/	/
106	Národnost	/	/	/	/	/	/	/	/
107	Trvalé bydliště	/	/	/	/	/	/	/	/
201	Nejvyšší dosažené vzdělání	/	/	/	/	/	—	/	/
202	Obor dosaženého školního vzdělání — učební obor	/	/	/	/	/	—	/	/
301	Datum vzniku pracovního (učební) poměru	/	/	—	—	/	/	/	/
302	Důvod příchodu pracovníka do organizace	/	/	—	—	/	/	/	/
303	Zaměstnání vykonávané v organizaci	/	/	—	/	/	/	—	—
304	Druh činnosti	/	/	—	—	—	—	—	—
306	Mzdové zařazení	/	/	—	—	/	/	—	—
307	Splnění požadované kvalifikace	/	—	—	—	—	—	—	—
308	Změněná pracovní schopnost	/	/	/	/	/	/	/	/
309	Datum ukončení pracovního (učební) poměru	/	/	—	—	/	/	/	/
310	Důvod ukončení pracovního (učební) poměru	/	/	—	—	/	—	/	/
311	Druh vynětí z evidenčního počtu	/	/	—	—	/	/	—	—
312	Skupina pracujících	/	/	/	/	/	/	/	/
314	Druh pracovního poměru	/	/	—	—	/	/	—	—
501	Počet dětí, na něž je nárok na příspěvky na děti	/	/	/	/	/	/	/	/
601	Zákonný týdenní pracovní úvazek	/	/	—	—	—	—	—	—
602	Mzdová sazba — základní plat	/	—	—	/	/	—	/	—
605	Druh důchodu pracovníka	/	/	/	/	/	/	/	/
606	Pracovní kategorie pro důchodové zabezpečení	/	/	—	/	—	/	/	/
650	Počet odpracovaných hodin	/	—	—	—	—	—	—	—
660	Počet neodpracovaných hodin	/	—	—	—	—	—	—	—
671	Počet kalendářních dnů doby zaměstnání za sledované období	/	—	—	—	—	—	/	—
672	Počet kalendářních dnů, po které pracovník vykonával zaměstnání zařazené do jednotlivých pracovních kategorií pro důchodové zabezpečení	/	/	—	/	—	/	/	/
681	Počet kalendářních dnů, za něž byly vyplaceny dávky nemocenského pojištění	/	/	/	/	/	/	/	/
682	Počet kalendářních dnů ostatních náhradních dob pro důchodové zabezpečení	/	/	—	—	/	/	/	/
683	Počet kalendářních dnů služby v ozbrojených silách	/	/	/	/	/	/	—	—

<sup>4)</sup> Případy, pro něž je vedení ukazatele předepsáno, jsou vyznačeny šikmou svislou čarou (/), případy, kdy ukazatel není předepsán, jsou vyznačeny pomílkou (—).

Číslo ukazatele	Název ukazatele	Skupina pracujících							
		A	B	C	D	E	F	G	H
710	Základní časové mzdy, platy a úkolové mzdy	/	—	—	—	/	—	/	—
720	Příplatky a doplatky ke mzdě	/	—	—	—	/	—	—	—
730	Prémie a odměny	/	/	—	—	/	—	—	—
740	Podíly na hospodářských výsledcích	/	/	—	—	/	—	—	—
750	Náhrady meze	/	/	—	—	/	—	—	—
760	Ostatní osobní výdaje	/	—	—	—	/	—	—	—
770	Výplaty nezahrnované do mzdových prostředků	/	—	—	—	/	—	—	—
780	Výplaty nezahrnované do hrubé mzdy pro účely důchodového zabezpečení	/	—	—	—	/	—	—	—
791	Úhrn hrubých příjmů (č. 710 až 770)	/	/	—	—	/	/	/	/
792	Celková mzda (č. 710 až 750)	/	/	—	—	/	—	/	/
793	Hrubá mzda pro důchodové zabezpečení (= 792 + 760 — 780)	/	/	/	/	/	/	/	
810	Dávky nemocenského pojištění	/	/	—	—	/	/	/	/
820	Přídavky na děti	/	/	/	/	/	/	/	/
910	Daň ze mzdy	/	/	—	—	/	/	/	—

U nově přijatých pracovníků vedou organizace ještě tyto ukazatele:

004	Číslo organizace předchozího zaměstnání	/	/	/	/	/	/	/	/
005	Sídlo předchozího trvalého pracoviště	/	/	/	/	/	/	/	/
313	Zaměstnání vykonávané v předchozí organizaci	/	/	/	/	/	/	/	/
319	Datum ukončení předchozího zaměstnání	/	/	/	/	/	/	/	/

## Čl. II

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Předseda:

Ing. Kazimour v. r.

## 43

## VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 30. března 1973

## o Obchodní dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Irskem

Dne 14. prosince 1972 byla v Dublinu podepsána Obchodní dohoda mezi Československou socialistickou republikou a Irskem.

Podle svého článku 6 vstoupila Dohoda v plat-

nost dnem podpisu, tj. dnem 14. prosince 1972 a bude platit do dne 31. prosince 1974.

České znění Dohody se vyhláší současně.

Ministr:

Ing. Cháňoupek v. r.

## OBCHODNÍ DOHODA

## mezi Československou socialistickou republikou a Irskem

Československá socialistická republika a Irsko

s přáním dosáhnout harmonického vývoje obchodu mezi oběma zeměmi v co největším rozsahu na základě rovnosti a vzájemných výhod a

s přihlédnutím k cílům Všeobecné dohody o clech a obchodu, jejíž jsou obě země smluvními stranami.

dohodly se takto.

## Článek 1

Výměna zboží mezi oběma zeměmi se bude uskutečňovat podle ustanovení Všeobecné dohody o clech a obchodu.

## Článek 2

Obě smluvní strany budou usilovat o vytvoření podmínek pro stálý růst obchodu mezi oběma zeměmi, jak v tradičních, tak i v nových druzích zboží, a pro zlepšení struktury tohoto obchodu.

## Článek 3

Obchod mezi oběma zeměmi se bude uskutečňovat na základě kontraktů uzavřených mezi československými právníckými osobami oprávněnými k zahraniční obchodní činnosti na jedné straně a fyzickými a právníckými osobami v Irsku na druhé straně.

## Článek 4

Zástupci obou smluvních stran se sejdou jednou za rok střídavě v Praze a v Dublinu, aby spolu posoudili obchod mezi oběma zeměmi v předchozím roce a přezkoumali plnění této dohody. Budou hledat možnosti odstranění překážek, jestliže by se snad vyskytly v obchodu mezi oběma zeměmi, a posoudí, jaká úprava by byla nutná pro příští rok. Vedle toho se budou konat schůzky zástupců obou smluvních stran na žádost kterékoliv z nich nejdéle do 30 dní ode dne, kdy bude taková žádost doručena.

## Článek 5

Platy týkající se obchodu mezi oběma státy se uskuteční ve volně směnitelné měně, na které se dohodnou strany uzavírající příslušný kontrakt.

## Článek 6

1. Tato dohoda vstoupí v platnost dnem podpisu a bude platit do 31. prosince 1974.

2. Skončení doby platnosti této dohody se nedotkne platnosti kontraktů, které byly uzavřeny mezi příslušnými organizacemi a podniky v obou zemích.

3. Obě smluvní strany si vyhrazují právo zahájit porady týkající se této dohody s ohledem

na své příslušné mezinárodní závazky, tyto porady se však nemohou týkat základních cílů této dohody

Na důkaz toho podepsaní, řádně zmocnění svými příslušnými vládami, podepsali tuto dohodu a připevnili k ní pečeti.

Za Československou socialistickou republiku:

J. Keller v. r.

Za Irsko:

Dr. P. J. Hillery v. r.

Dublin, 14. prosince 1972

Vážený pane Kellere,

během jednání, jež skončila dnešního dne podepsáním Obchodní dohody mezi Irskem a Československou socialistickou republikou, byla projednávána i otázka zlepšení struktury obchodu mezi oběma zeměmi.

V souvislosti s tím mám čest Vám oznámit, že v Irsku jsou možnosti pro vývoz zboží uvedeného v přiložené listině, a má vláda vychází z toho, že na to budou upozorněny příslušné československé organizace

Přijměte prosím, pane Kellere, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Dr. P. J. Hillery v. r.

Vážený pan

Josef Keller  
předseda čs. delegace

#### Irské vývozní možnosti

1. Živá zvířata a insemináčn. látky
2. Maso a masné výrobky
3. Vlna, kůže a kožky
4. Mléčné výrobky a mléčná krmiva
5. Ryby a rybí výrobky
6. Sadbové brambory
7. Jiné potraviny
8. Pivo, whisky a jiné nápoje
9. Textilní výrobky — příze, tkaniny, pletené zboží, oděvy, koberce, lana a provazy
10. Papír a výrobky z papíru
11. Usně a obuv
12. Rudy, koncentráty, kovy a kovové výrobky
13. Stavební materiály — trubky z PVC, armatury a dýhy
14. Záruvzdorné materiály — vydusávací hmoty pro vysoké pece
15. Stroje — jeřáby, stavební stroje a příslušenství, zemědělské stroje, papírenské stroje, vrtačí zařízení, síla a čerpadla, kompresory
16. Elektronické a spojovací zařízení
17. Automobilové části a zařízení pro garáže
18. Zařízení pro měření a kontrolu znečištění prostředí

Sepsáno v Dublinu dne 14. prosince 1972, ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a anglickém, přičemž obě znění mají tutéž platnost.

19. Zařízení pro automatické rozborý
20. Drát a výrobky z drátu
21. Zařízení pro čištění a údržbu
22. Přesné nástroje a přístroje; měřicí přístroje; nástroje pro obráběcí stroje, díly a nástroje pro kuličková ložiska
23. Nemocniční a lékařská zařízení
24. Laboratorní zařízení a přístroje
25. Léčiva
26. Průmyslové tmely a lepidla
27. Lodě a čluny
28. Pláště a duše pro osobní a nákladní vozy, autobusy, traktory a pinopryžové pneumatiky
29. Přístroje a potřeby pro domácnost
30. Sportovní potřeby
31. Čepelky, obroučky, papírnické zboží a pohlednice
32. Různé zboží

Dublin, 14. prosince 1972

Excelsence,

mám čest potvrdit příjem Vašeho dopisu z dnešního dne tohoto znění:

„Během jednání, jež skončila dnešního dne podepsáním Obchodní dohody mezi Irskem a Československou socialistickou republikou, byla projednávána i otázka zlepšení struktury obchodu mezi oběma zeměmi.

V souvislosti s tím mám čest Vám oznámit, že v Irsku jsou možnosti pro vývoz zboží uvedeného v přiložené listině, a má vláda vychází z toho, že na to budou upozorněny příslušné československé organizace.

Přijměte prosím, pane Kellere, ujištění o mé nejhlubší úctě

Mám čest potvrdit, že na uvedené sdělení budou upozorněny příslušné československé organizace.

Ujišťuji Vás, Excelsence, o své nejhlubší úctě.

J. Keller v. r.

Jeho Excelsence Dr. P. J. Hillery  
ministr zahraničních věcí Irska

**OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNÝCH PŘÁVNÍCH PŘEDPISŮ**

Federální ministerstvo financí

vydalo v dohodě s Federálním statistickým úřadem, a pokud jde o předpisy uvedené v bodech 1, 2 a 4, též v dohodě s Federálním cenovým úřadem

1. **Oborový kalkulační vzorec pro kalkulaci cen výrobků, prací a služeb u podniků místního hospodářství a výrobního družstevnictví a pokyny k němu** [čj. XV/3-25 024/1971 ze dne 14 března 1972].

Tímto předpisem se stanoví oborový kalkulační vzorec pro kalkulaci cen výrobků, prací a služeb u podniků místního hospodářství a výrobního družstevnictví. V pokynech k tomuto kalkulačnímu vzorci se stanoví náplň jeho jednotlivých položek, dále se v nich uvádějí zejména příklady odbytových a vnitropodnikových výkonů, které jsou kalkulačními jednotkami, a vymezuje se jejich platnost. Podle tohoto oborového kalkulačního vzorce a pokynů k němu se přiměřeně postupuje i při tvorbě cen výrobků, prací a služeb, vyráběných a poskytovaných drobnými provozovny národních výborů a rozpočtovými organizacemi národních výborů.

Tento oborový kalkulační vzorec a pokyny k němu platí od 1. ledna 1973 a byly uveřejněny ve Finančním zpravodaji, částka 6/1972, a ve Zpravodaji FSÚ, ČSÚ a SŠÚ, částka 4/1972;

2. **Oborový kalkulační vzorec pro kalkulaci ceny prací a služeb výpočetní techniky a pokyny k němu** [čj. XV/3-18 677/1972 ze dne 1. srpna 1972].

Tímto předpisem se stanoví oborový kalkulační vzorec pro kalkulaci ceny prací a služeb výpočetní techniky. V pokynech k tomuto kalkulačnímu vzorci se stanoví náplň jeho jednotlivých položek, dále se v nich zejména vymezují kalkulační jednotky a kalkulační povinnost a určují se vztahy kalkulace k oceňování, k cenové tvorbě, jakož i návaznosti na rozpočetnictví a na účetnictví.

Tento oborový kalkulační vzorec a pokyny k němu platí od 1. ledna 1973 a byly uveřejněny ve Finančním zpravodaji, částka 8/1972. Povinnost sestavovat kalkulace cen prací a služeb výpočetní techniky byla stanovena výnosem federálního ministerstva financí čj. XV/3-25 305/1972 ze dne 12. ledna 1973;

3. **Směrnice pro účtování o kooperačních vztazích podniků při rozvoji specializace a koncentrace zemědělské výroby** [čj. XV/2-17 569/1972 ze dne 25. srpna 1972].

V návaznosti na vyhlášku federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 2/1972 Sb., o kooperačních vztazích při rozvoji specializace a koncentrace zemědělské výroby, řeší se v předpisu účtování v kooperačním seskupení zemědělských podniků, při němž nevzniká nová organizace (užší kooperace a širší kooperace), a dále v případech vzniku společných zemědělských podniků.

Směrnice byly uveřejněny ve Finančním zpravodaji, částka 8/1972, a ve Zpravodaji FSÚ, ČSÚ a SŠÚ, částka 10/1972;

4. **Kalkulační vzorec pro kalkulaci ceny výzkumných a vývojových prací** [čj. XV/31-24 451/1972 ze dne 9. listopadu 1972].

Tímto předpisem se stanoví oborový kalkulační vzorec pro kalkulaci ceny výzkumných a vývojových prací a náplň jeho jednotlivých položek. Dále se v předpisu vymezuje kalkulační jednotky, kalkulační povinnost a způsob stanovení (zjišťování) kalkulačních položek na kalkulační jednotky. V předpisu se řeší i vztah kalkulace k oceňování a její návaznost na účetnictví. Podle schváleného kalkulačního vzorce jsou povinny sestavovat kalkulace hospodářské, rozpočtové a příspěvkové organizace, které řeší výzkumné a vývojové práce.

Předpis platí od 1. ledna 1973 a byl uveřejněn ve Finančním zpravodaji, částka 10/1972, a ve Zpravodaji FSÚ, ČSÚ a SŠÚ, částka 13--14/1972. Povinnost sestavovat kalkulace cen výzkumných a vývojových prací byla stanovena výnosem federálního ministerstva financí čj. XV/3-25 305/1972 ze dne 12. ledna 1973;

**5. Změny a doplňky jednotné účtové osnovy v národním hospodářství a směrnic k ní od 1. ledna 1973 [čj. XV/1-23 183/1972 ze dne 22. listopadu 1972].**

Předpisem se v oblasti základních prostředků a investic zrušilo účtování pomocí červených zápisů v zájmu získání těsnější návaznosti na údaje ve statistických výkazech. Došlo ke sjednocení zásad pro oceňování nedokončené výroby a polotovarů vlastní výroby ve všech typech organizací. V účtování o nákladech a výnosech došlo k přizpůsobení některým opatřením provedeným v průběhu roku 1972 ve financování. V oblasti nákladů byl vzat zřetel na potřeby cenové přestavby. Podrobněji se upravily texty směrnic k resortním fondům.

Předpis platí od 1. ledna 1973 a byl uveřejněn ve Finančním zpravodaji, částka 9/1972, a ve Zpravodaji FSÚ, ČSÚ a SŠÚ, částka 13—14/1972,

**6. Změny a doplňky směrnic k jednotné účtové osnově upravené pro zemědělské podniky od 1. ledna 1973 [čj. XV/2-387/1973 ze dne 19. ledna 1973].**

Tímto předpisem se v oblasti základních prostředků a investic zrušilo účtování pomocí červených zápisů v zájmu získání těsnější návaznosti na údaje ve statistických výkazech. V účtování o nákladech a výnosech došlo k přizpůsobení některým opatřením provedeným v průběhu roku 1972 ve financování. V souladu se změnou v metodických pokynech pro výrobně finanční plán bylo upraveno účtování spotřeby výrobků vlastní výroby při jejich zpracování v pomocné výrobě.

Předpis platí od 1. ledna 1973 a byl uveřejněn ve Finančním zpravodaji, částka 4/1973, a ve Zpravodaji ústředních statistických orgánů, částka 1/1973.

Do všech předpisů uvedených v bodech 1 až 6 tohoto oznámení lze nahlédnout v ministerstvech financí, v krajských finančních správách a ve finančních odborech krajských a okresních národních výborů, dále ve Federálním statistickém úřadě, v Českém statistickém úřadě a ve Slovenském statistickém úřadě a v jejich krajských správách a okresních odděleních.